

L'hon. Jean Marchand (ministre des Transports): Monsieur l'Orateur, j'espère sincèrement qu'elle sera annoncée avant l'ajournement de la Chambre.

AFFAIRES COURANTES

[Traduction]

LA CHAMBRE DES COMMUNES

PRÉSENCE À LA TRIBUNE DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE LA CONFÉRENCE DE L'ONU SUR LES ÉTABLISSEMENTS HUMAINS ET HABITAT 76

L'hon. Barney Danson (ministre d'État chargé des Affaires urbaines): Monsieur l'Orateur, j'aimerais signaler que dans 362 jours s'ouvrira à Vancouver la Conférence des Nations Unies sur les établissements humains. J'aimerais attirer l'attention de Votre Honneur et des députés sur la présence à la tribune du secrétaire général de la Conférence des Nations unies sur les établissements humains et Habitat 76, M. Enriques Penalosa.

Des voix: Bravo!

M. Oberle: Monsieur l'Orateur, je soulève la question de privilège. En réponse à une question que j'ai posée durant la période des questions au sujet d'un rapport demandé à une société privée par le ministère de la Consommation et des Corporations, le ministre a dit—certainement par inadvertance—d'après le harsard, que son ministère n'avait pas encore reçu le rapport. Or, je sais que son ministère a bien reçu le rapport.

Ma question de privilège est double: d'abord, le ministre voudra peut-être rectifier le compte rendu et admettre que son ministère a reçu le rapport. En deuxième lieu, si le rapport a été remis sans qu'il soit mis au courant, alors, vu l'importance de l'enquête qui a été entreprise, il voudra peut-être remédier à ce manque de coordination au sein de son ministère et soumettre le rapport à l'attention de la Chambre et du public.

* * *

● (1500)

[Français]

LA LOI SUR LA SÉCURITÉ DE LA VIEILLESSE

MESURE MODIFICATIVE PRÉVOYANT LE PAIEMENT D'ALLOCATIONS AUX CONJOINTS ÂGÉS DE 60 À 64 ANS

L'hon. Marc Lalonde (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social) demande à présenter le bill C-62

| 2. | 1970-1971 | 1971-1972 | 1972-1973 | 1973-1974 | 1974-1975 |
|------------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| Sarci | \$ 218,090 | \$ 282,647 | \$ 329,427 | \$ 365,933 | \$ 475,843 |
| Stony | 605,250 | 785,265 | 1,375,094 | 1,373,815 | 780,666 |
| Pieds-Noirs | 820,100 | 1,172,446 | 1,391,417 | 1,673,761 | 1,079,997 |
| Ochiese | — | 108,663 | 142,874 | 164,836 | 79,531 |
| Sunchild | — | — | 94,837 | 127,769 | 90,847 |
| Blood | 1,068,400 | 1,364,193 | 1,782,333 | 2,192,358 | 1,395,888 |
| Peigan | 392,336 | 744,082 | 837,142 | 1,070,378 | 828,522 |
| Alexander | 67,830 | 110,827 | 158,708 | 210,900 | 263,026 |
| Alexis | 105,286 | 94,558 | 165,525 | 184,801 | 45,564 |
| Enoch | 61,816 | 112,478 | 113,131 | 182,221 | 63,943 |
| Paul | 106,090 | 171,907 | 188,145 | 220,514 | 265,375 |
| Montana | 19,507 | 31,951 | 41,213 | 65,229 | 47,329 |
| Ermineskin | 70,926 | 106,641 | 130,905 | 239,448 | 135,058 |
| Louis Bull | 32,825 | 60,125 | 64,495 | 118,931 | 88,533 |
| Samson | 206,782 | 240,815 | 269,716 | 391,768 | 384,276 |
| Four Band | 2,075 | 58,489 | 95,690 | 115,792 | 54,274 |
| Slaves | — | 210,345 | 118,610 | — | 48,627 |
| Little Red River | — | 10,500 | — | 50,250 | 25,948 |

Questions au Feuilleton

intitulé Loi modifiant la Loi sur la sécurité de la vieillesse, abrogeant la Loi sur l'assistance-vieillesse et modifiant, en conséquence, certaines autres lois.

(La motion est adoptée, le bill est lu pour la 1^{re} fois et l'impression en est ordonnée.)

QUESTIONS AU FEUILLETON

(Les questions auxquelles une réponse verbale est donnée sont marquées d'un astérisque.)

[Traduction]

M. John M. Reid (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé): Monsieur l'Orateur, on répond aujourd'hui aux questions n^{os} 720, 1330, 1939, 1965, 2344 et 2362.

Monsieur l'Orateur, si la question n^o 1362 pouvait être transformée en ordre de dépôt de document, le document serait déposé immédiatement.

Monsieur l'Orateur, auriez-vous l'obligeance d'appeler les questions n^{os} 2254 et 2321, marquées d'un astérisque?

Je demande, monsieur l'Orateur, que les autres questions restent au *Feuilleton*.

[Texte]

LES RÉSERVES INDIENNES D'ALBERTA

Question n^o 720—M. Schellenberger:

1. Combien y a-t-il de réserves indiennes en Alberta?
2. De 1970 jusqu'à aujourd'hui, quelles sommes d'argent ont été accordées, sous forme de subventions, à chacune de ces réserves?
3. Dans certaines circonstances particulières ou extraordinaires, une réserve peut-elle bénéficier d'une aide financière plus importante qu'une autre?

L'hon. Mitchell Sharp (président du Conseil privé): En ce qui concerne le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien: 1. 91.